



SLG Prüf- und Zertifizierungs GmbH
(SLG Družba za preizkušanje in certificiranje)

Znak GS



Spričevalo o odobritvi

Št.: 104085G

Datum: 18.12.2007

S pridržkom sprememb standardov in/ali modifikacij na izdelku je ta certifikat veljaven do:

Datum: 31.12.2011

Naprava ustreza **Zakonu o varnosti naprav in proizvodov** iz l. 2004. S pravico do uporabe znaka GS je povezan nadzor proizvodnje.

Imetnik dovoljenja ima pravico označiti spodaj navedeni proizvod s testnim znakom družbe SLG Prüf- und Zertifizierungs GmbH (Družba za preizkušanje in certificiranje, d.o.o.), ki je prikazan na sliki.

Imetnik dovoljenja:

Drymat Systeme,
Elektrophysikalische Mauerentfeuchtung
(Elektrofizikalno osuševanje zidov)
Chemnitzer Straße 7
09577 Niederwiesa, Nemčija

Proizvajalec:

Turck-duotec-GmbH
Am Bockwald 2
08344 Grünhain-Belerfeld, Nemčija

Proizvodni obrat:

Glej proizvajalec

Oznaka naprave:

Naprava za osuševanje zidov
Drymat M2030

Druzi podatki o napravi v prilogi "Glavni podatki o proizvodu"

Podlaga za preizkušanje:

Prvo certificiranje po teh predpisih: 18.12.2007

Geräte- und Produktsicherheitsgesetz (GPSG)
Nemški zakon o varnosti naprav in proizvodov
DIN EN 60335-1:2007-02 (= EN 60335-1:2002 +
A1:2004 + A11:2004 + A12:2006 + A2:2006)

(okrogli žig)

U. Schult (podpis)
Certifikacijski organ

Ta certifikat ima za podlago Pravilnik o preizkušanju in certificiranju certifikacijskega organa.

SLG Prüf- und Zertifizierungs GmbH
Burgstädter Str. 20
D-09232 Hartmannsdorf

DAT. št. 1182-07-GG

Telefon: +49 3722 73230
Telefax: +49 3722 7323899
E-mail: service@slg.de
<http://www.slg.de.com>





SLG Prüf- und
Zertifizierungs GmbH

Konstrukcija - pregled

Spričevalo o odobritvi št.: 104085G

Stran 1 od 2
Izdaja 1182-07-GG-07-AU001

Prüfstelle für Gerätesicherheit (GS)
(Organ za preizkušanje varnosti naprav)
SLG
CB-Testlabor
(Testni laboratorij organa za certificiranje)
(žig organa za preizkušanje)

Naročnik:

(Imetnik predvidene odobritve
znaka)

Drymat Systeme, Elektrophysikalische Mauerentfeuchtung
(Elektrofizikalno osuševanje zidov)
Chemnitzer Straße 7
09577 Niederwiesa, Nemčija

Proizvodni obrat:

Turck-duotec-GmbH
Am Bockwald 2
08344 Grünhain-Belerfeld, Nemčija

Predmet preizkušanja (v kolikor gre za serijo modela, je potrebno posamezne tipe tabelarično opisati v njihovih razlikah)

Ime modela, tip: M2030
drugi podatki: Naprava za osuševanje zidov

Podatki o testnem vzorcu:

Nazivna napetost	230 [V]	Nazivna moč	6 [VA]
Nazivna frekvenca	50 – 60 [Hz]	Nazivni tok	---- [mA]
Razred zaščite:		Vrsta zaščite:	
I	<input checked="" type="checkbox"/>	pokrito	<input type="checkbox"/>
II	<input type="checkbox"/>	zaščiteno pred kapljanjem	<input type="checkbox"/>
III	<input type="checkbox"/>	zaščiteno pred škropljenjem	<input checked="" type="checkbox"/>
		vodotesno	<input type="checkbox"/>
		IP-klasifikacija	IP 65
Izvedba:		Vrsta priključitve:	
fiksna	<input checked="" type="checkbox"/>	fiksen priključni vod	<input checked="" type="checkbox"/>
krajevno spremenljiva	<input type="checkbox"/>	Tip	X
ročni aparat	<input type="checkbox"/>	stacionarni priključek	<input type="checkbox"/>
vgradni aparat	<input type="checkbox"/>	vtična naprava za aparat	<input type="checkbox"/>
Način obratovanja:		Oznaka: (samo pri svetilih)	
kontinuirano obratovanje	<input checked="" type="checkbox"/>	MM	<input type="checkbox"/>
obratovanje s prekinitvami	<input type="checkbox"/>	M	<input type="checkbox"/>
obratovanje na kratek čas	<input type="checkbox"/>	F	<input type="checkbox"/>
Material: ohišje:	plastika		
plošče s tiskanim vez.	da		

Pregled tipa in podatki o konstrukcijskih delih glej hrbtno stran

Hartmannsdorf, 11.12.2007

Kraj, datum

Knabe, I.r.

Podpis avtorja dokumenta

SLG Prüf- und Zertifizierungs GmbH
Burgstädter Str. 20
D-09232 Hartmannsdorf

Št. naročila: 1182-07-GG

Telefon: +49 3722 7323-0
Telefax: +49 3722 7323-899
Sicherheit@slg.de.com



Spričevalo o odobritvi št.: 104085G

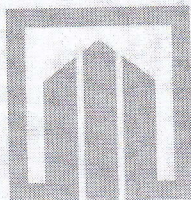
Prüfstelle für Gerätesicherheit (GS)
(Organ za preizkušanje varnosti naprav)
SLG
CB-Testlabor
(Testni laboratorij organa za certificiranje)
(žig organa za preizkušanje)

Varnostno relevantni konstrukcijski deli , uporabljeni v napravi, ko so stikala, regulatorji temperature, vtikači, ohišja žarnic, vodi, motorji in navitja (transformatorji, magnetne tuljave) itd.:

Konstrukcijski del	Proizvajalec / trgovec	Tip / model	Tehnični podatki	Standard	Testni znaki / Testni certifikati
Transformator	HAHN-Elektrobau GmbH & Co.KG	BV EI 422 1320	do 70°C; 230V ; 50-60Hz ; 6,OVA ; 6V		VDE/ 119359
Omrežni kabel	Plastro-Mayer GmbH	H05VV-F	2x0,75m mm ²		VDE / 103855
Vtikač	Plastro-Mayer GmbH	203A	AC250V; 16A,		VDE/ 40015534
Interferenčni filter	Schumer AG	FPP2-45-0.5/b	125/250VAC; 50/60Hz; 0,5A@40°C 2x40mH; 0,1 µF (X2); 2x2,2nF(Y2)		VDE/ 40004673
Terminal	Riacon	-----	-----		Testiran kot del naprave



Podpisani HENRIK JUG, z odločbo republiškega sekretariata za pravosodje in upravo z dne 6. 4. 1978 št. 74/A-15/78 imenovani sodni tolmač za angleški in nemški jezik, potrjujem, da se ta prevod popolnoma ujema z izvirnikom, ki je sestavljen v *nemški jezik* jeziku
Šentjur pri Celju, dne **10. NOV. 2009** *Jug*



SLG Prüf- und Zertifizierungs GmbH

GS Zeichen / GS Mark



Genehmigungs-Ausweis / Approval Certificate

Nr./No.: 104085G

Datum/Date: 18.12.2007

Vorbehaltlich Änderungen der Normen und/oder Modifikationen am Produkt,
ist dieses Zertifikat gültig bis:

In case the standards do not change and/or no modifications on the
product are carried out, this certificate remains valid until:

Datum/Date: 31.12.2011

Das Gerät entspricht dem **Geräte- und Produktsicherheitsgesetz** von 2004. Mit der Berechtigung zum Führen des GS-Zeichens ist eine Fertigungsüberwachung verbunden. Der Genehmigungsinhaber ist berechtigt, das unten genannte Erzeugnis mit den abgebildeten Prüfzeichen der SLG Prüf- und Zertifizierungs GmbH zu kennzeichnen.

The equipment complies with the **German equipment and product safety law** of 2004. Production monitoring is entailed by the entitlement to use the GS-mark. The approval holder shall be entitled to identify the product below with the illustrated test marks of the SLG Prüf- und Zertifizierungs GmbH.

**Genehmigungsinhaber/
Approval holder:**

**Drymat Systeme, Elektrophysikalische
Mauerentfeuchtung
Chemnitzer Straße 7
09577 Niederwiesa, Germany**

**Hersteller/
Manufacturer:**

**Turck-duotec-GmbH
Am Bockwald 2
08344 Grünhain-Beierfeld, Germany**

**Fertigungsstätte/
Production facility:**

Siehe Hersteller / See manufacturer

**Gerätebezeichnung/
Equipment designation:**

**Mauerentfeuchtungsgerät / dry system for walls
Drymat M2030**

Weitere Geräteangaben in der Anlage "Aufbauübersicht"
For further details of the equipment see annex "main data of the product"

**Prüfungsgrundlage/
Basis for testing:**

Erstzertifizierung nach diesen Vorschriften/
Initial certification: 18.12.2007

**Geräte- und Produktsicherheitsgesetz (GPSG) /
German equipment and product safety law
DIN EN 60335-1:2007-02 (= EN 60335-1:2002 +
A1:2004 + A11:2004 + A12:2006 + A2:2006)**




U. Schult
Zertifizierungsstelle

Dem Zertifikat liegt die Prüf- und Zertifizierungsordnung der Prüfstelle zugrunde.
The regulation of test and certification is an integrated part of this certificate.

SLG Prüf- und Zertifizierungs GmbH
Burgstädter Straße 20
D-09232 Hartmannsdorf

FILE-NO.: 1182-07-GG

Telefon: +49 3722 7323-0
Telefax: +49 3722 7323-899
E-Mail: service@slg.de
<http://www.slg.de>



Aufbau-Übersicht

Genehmigungs-Ausweis-Nr.: 104085G

Seite 1 von 2
Edition 1182-07-GG-07-AU001



Siegel Prüfstelle

Auftraggeber: Drymat Systeme, Elektrophysikalische Mauerentfeuchtung
(Inhaber der vorgesehenen Zeichengenehmigung) Chemnitzer Straße 7
09577 Niederwiesa, Germany

Fertigungsstätte: Turck-duotec-GmbH
Am Bockwald 2
08344 Grünhain- Beierfeld; Germany

Prüfgegenstand (falls es sich um eine Typenreihe handelt, sind die einzelnen Typen in ihren Unterschieden tabellarisch zu beschreiben)

Modellname, Typ: M2030
weitere Angaben: Mauerentfeuchtungsgerät / dry system for walls

Angaben zum Prüfmuster:

Nennspannung 230 [V] Nennleistung 6 [VA]
Nennfrequenz 50 - 60 [Hz] Nennstrom --- [mA]

Schutzklasse: I II III
Schutzart: abgedeckt
tropfwassergeschützt
spritzwassergeschützt
wasserdicht
IP- Klassifizierung IP 65

Ausführung: ortsfest ortsveränderlich
Handgerät Einbaugerät
Anschlußart: feste Anschlußleitung
Typ X
stationärer Anschluß
Gerätesteckvorrichtung

Betriebsart: Dauerbetrieb Aussetzbetrieb Kurzzeitbetrieb
Kennzeichnung: (nur bei Leuchten) MM
M
F

Material: Gehäuse: Plastmaterial
Leiterplatten: Ja

Typenübersicht und Angaben zu Bauteilen siehe Rückseite

Hartmannsdorf, 11.12.2007

Ort, Datum

Uuabe

Unterschrift Ersteller



Im Gerät eingesetzte sicherheitsrelevante Bauteile wie Schalter, Temperaturregler, Stecker, Fassungen, Leitungen, Motoren und Wicklungen (Transformatoren, Magnetspulen) usw:

Bauteil	Hersteller / Händler	Typ / Modell	Technische Daten	Standard	Prüfzeichen / Prüfbescheinigungen
Transformer	HAHN-Elektrobau GmbH & Co.KG	BV EI 422 1320	ta 70°C; 230V ; 50-60Hz ; 6,0VA ; 6V		VDE / 119359
Supply cord	Plastro-Mayer GmbH	H05VV-F	2x0,75mm ²		VDE / 103855
Plug	Plastro-Mayer GmbH	203A	AC250V; 16A;		VDE/ 40015534
Radio interference filter	Schurter AG	FPP2-45-0.5/b	125/250VAC; 50/60Hz; 0,5A@40°C 2x40mH; 0,1µF(X2); 2x2,2nF(Y2)		VDE/ 40004673
Terminal	Riacon	-----	-----		Tested as part of the appliance

